

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 96 (1999)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Contrôle des pesées et stations d'observation

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Contrôle des pesées et stations d'observation

## Période du 28 mars au 28 avril 1999

| Fédérations<br>et stations          | Type<br>ruche | Alt. m | Augm.<br>kg       | Dimin.<br>kg | Race  | Reine | Hausse<br>posée le |
|-------------------------------------|---------------|--------|-------------------|--------------|-------|-------|--------------------|
| <b>I. Fribourg</b>                  |               |        |                   |              |       |       |                    |
| Villarimboud                        | BJ            | 780    | —                 | 2,400        | carn. | 98    |                    |
| Institut agricole<br>de Grangeneuve | BJ            | 650    | 1,500             | 2,300        | carn. | 97    | 27.4               |
| <b>II. Genève</b>                   |               |        |                   |              |       |       |                    |
| Chambésy                            | DB            | 420    | 2,000             | —            | carn. | 98    | 16.4               |
| <b>III. Jura</b>                    |               |        |                   |              |       |       |                    |
| Chevenez                            | BJ            | 490    | —                 | 3,600        | carn. | 97    |                    |
| Goumois                             | DB            | 650    | Pas d'observation |              | carn. | 95    |                    |
| <b>IV. Jura bernois</b>             |               |        |                   |              |       |       |                    |
| Tramelan                            | DB            | 1100   | —                 | 2,300        | carn. | 97    |                    |
| <b>V. Neuchâtel</b>                 |               |        |                   |              |       |       |                    |
| Le Locle                            | Voирn.        | 1000   |                   |              | carn. | 96    |                    |
| Cernier                             | DB            | 850    | Pas d'observation |              | carn. | 95    |                    |
| <b>VI. Valais</b>                   |               |        |                   |              |       |       |                    |
| Brignon/Nendaz                      | DT            | 850    | —                 | —            | carn. | 98    |                    |
| Vex                                 | DB            | 850    | —                 | —            | carn. | 97    |                    |
| <b>VII. Vaud</b>                    |               |        |                   |              |       |       |                    |
| Plans-sur-Bex                       | DB            | 1100   | —                 | 3,100        | carn. | 97    |                    |
| Flendruz                            | BJ            | 1020   | —                 | 5,000        | carn. | 98    |                    |
| Gland                               | DB            | 400    | 8,200             | —            | carn. | 98    |                    |
| La Sarraz                           | DB            | 500    | —                 | —            | carn. | 98    |                    |
| Le Sépey                            | DB            | 950    | Pas d'observation |              | carn. | 98    |                    |
| Moudon                              | DB            | 535    | —                 | 5,500        | carn. | 96    |                    |
| Sugnens                             | DB            | 650    | 1,700             | —            | carn. | 97    |                    |
| Essert s/Champvent                  | Langs.        | 510    | 1,600             | 0,700        | carn. | 98    |                    |
| Vuibroye                            | DB            | 650    | —                 | 2,800        | carn. | 97    |                    |
| Villars-Burquin                     | DB            | 800    | —                 | 2,200        | carn. | 97    |                    |

### Observations

**Villarimboud :** Le mois d'avril fut particulièrement mauvais avec neige et froid. Il a fallu intervenir avec des provisions (glucose de maïs) pour sauver la situation. Dans l'ensemble, les colonies sont belles, mais nous avons un urgent besoin de chaleur et de soleil. Puissions-nous être entendus.

**Grangeneuve :** Avec le retour du froid, il y a eu un arrêt de ponte. Mais l'ambiance au rucher est revenue. La floraison s'annonce dans toute sa splendeur.

**Chambésy** : Suite à la période fraîche durant mi-avril, le développement de la colonie a été quelque peu freiné.

**Chevenez** : Pluie, neige, froid, avril n'a pas perdu sa renommée. Les colonies sont prêtes pour une récolte qui a bien de la peine à se réaliser, vu la température persistant à la baisse.

**Goumois** : Pas de communiqué.

**Tramelan** : Mois d'avril hivernal. Pluie, neige et froid. Maximum 5 jours de bonnes sorties.

**Le Locle** : Je n'ai pas encore visité mes colonies. Stimulé avec 3 litres de sirop. Dès le 15 avril, heureusement la température s'améliore. Les colonies se fortifieront sur la dent-de-lion qui apparaît cette fin de mois.

**Cernier** : Pas de communiqué.

**Brignon/Nendaz** : La colonie peine à « démarrer ». Sept cadres d'abeilles, dont quatre de couvain. Avec les beaux jours, elle va s'améliorer.

**Vex** : Malgré le retour du froid ( $-3^{\circ}$ ) et de la neige et du blocage de ponte, les colonies se sont bien développées. Les arbres fruitiers commencent à fleurir, ainsi que les dents-de-lion. Restons optimistes, comme doit l'être l'apiculteur.

**Les Plans-sur-Bex** : Froid + neige + soleil. Populations fortes, renforcé avec du candi.

**Flendruz** : Temps froid, neige. Cependant, le couvain s'est bien développé. Il faut vivre d'espoir.

**Gland** : Avec le réchauffement de la température, ruche sur balance très forte. Mis la hausse le 27 avril, ainsi que deux cadres à bâtrir.

**La Sarraz** : Le mauvais temps a freiné la floraison, ce qui a permis à la majorité des ruches d'arriver populeuses pour la récolte. Déplacé la balance sous une ruche représentative.

**Le Sépey** : Pas de communiqué.

**Moudon** : Temps frais et humide pendant toute la période. Malgré cela, les colonies se développent normalement.

**Sugnens** : Odeur de miellée.

**Essert-sous-Champvent** : Les colonies ont bien passé l'hiver, 2 mortes sur les 17 du rucher. Le développement du nid de couvain est bien ralenti par les retours de froid. Nourri avec 2 x 1 kg de sirop les 10 et 15 avril. Le 20, première grande visite: procédé à quelques réunions, agrandissement des nucléis et pose des cadres à mâles.

**Vuibroye** : Mois d'avril mitigé. Neige, pluie, bise, peu de beau. Colonies de force inégale. Mis en place les cadres à mâles les 15-16 avril. Mis les cires gaufrées les 25-26 avril. Trop froid pour mettre les hausses.

**Villars-Burquin** : Le 25, les ruches manquent de nourriture. Beaucoup d'abeilles. Mauvais temps. Donné 1 litre de sirop par ruche.

**Le préposé : Jean-Louis Röthlisberger**

